Panasonic

Operating Instructions
(Household use) Rechargeable Shaver
Model No. ES-LV6U

English..... 3

Русский..... 21

Українська..... 41

Қазақша..... 61

English

Panasonic

Operating Instructions
(Household use) Rechargeable Shaver
Model No. ES-LV6U

Contents

Safety precautions..... 4
Important information 8
Parts identification 10
Preparation..... 10
How to use 11
Cleaning the shaver 14
Replacing the system outer foil and the inner blades 15
FAQ 16
Troubleshooting 16
Battery life 18
Removing the built-in rechargeable battery..... 19
Specifications 20

Thank you for purchasing this Panasonic product.
Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.

Safety precautions

Make sure to follow these instructions.

To prevent accidents, injuries or damage to property, please follow the instructions below.

■ **The following chart indicates the degree of damage caused by improper operation.**

⚠ **DANGER**	Indicates a potential hazard that will result in serious injury or death.
⚠ **WARNING**	Indicates a potential hazard that could result in serious injury or death.
⚠ **CAUTION**	Indicates a potential hazard that could result in minor injury or property damage.

■ **The symbols are classified and explained as follows.**

	This symbol indicates prohibition.
	This symbol indicates requirement that must be followed.

⚠WARNING

y **This product**

This product has a built-in rechargeable battery. Do not throw into fire, apply heat, or charge, use, or leave in a high temperature environment.

- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

Do not modify or repair.

- 'RLQJ VR PD\ FDXVH ¿UH HOHFW injury.
  Contact an authorized service centre for repair (replacement of battery etc).

Never disassemble except when disposing of the product.

- 'RLQJ VR PD\ FDXVH ¿UH HOHFWU

⚠WARNING

y **In case of an abnormality or malfunction**

Immediately stop using and remove the AC adaptor if there is an abnormality or malfunction.

-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH ¿UH HOHFWULF VKRFN or injury.

<Abnormality or malfunction cases>

- **The main unit, AC adaptor or cord is deformed or abnormally hot.**
- **The main unit, adaptor or cord smells of burning.**
- **There is an abnormal sound during use or charging of the main unit.**

- Immediately request inspection or repair at an authorized service centre.

y **Power supply**

Do not connect or disconnect the adaptor to a household outlet with a wet hand.

- Doing so may cause electric shock or injury.

Do not immerse the AC adaptor in water or wash with water.

Do not place the AC adaptor over or near water filled sink or bathtub.

Never use the appliance if the AC adaptor is damaged or if the power plug fits loosely in a household outlet.

-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH ¿UH HOHFWULF VKRFN

Do not damage the cord or the power plug.

- **Do not deface, modify, forcefully bend or pull the cord or the power plug. Also, do not place anything heavy on, twist or pinch the cord.**

- 'RQJ VR PD\ FDXVH HOHFWULF V to a short circuit.

Do not use in a way that would exceed the rating of the household outlet or the wiring.

- Exceeding the rating by connecting too many SOXJV WR RQH KRXVHKROG RXW due to overheating.

Do not use anything other than the supplied AC adaptor for any purpose.

Also, do not use any other product with the supplied AC adaptor. (See page 10.)

- 'RQJ VR PD\ FDXVH EXUQ RU ¿U circuit.

Fully insert the power plug.

-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH ¿U

Disconnect the AC adaptor when cleaning the main body with water.

- Failure to do so may cause electric shock or injury.

⚠WARNING

Regularly clean the power plug and the appliance plug to prevent dust from accumulating.

-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH ¿UH GXH WR LQVXODWLRQ failure caused by humidity.

y **Preventing accidents**

Do not place within reach of children or infants. Do not let them use it.

- Putting parts or accessories in the mouth may cause an accident or injury.

If oil is consumed accidentally, do not induce vomiting, drink a large amount of water and contact a physician.

If oil comes into contact with eyes, wash immediately and thoroughly with running water and contact a physician.

- Failure to follow these instructions may result in physical problems.

y **Note the following precautions**

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

The supply cord cannot be replaced. If the cord is damaged, the AC adaptor should be scrapped.

- Failure to do so may cause an accident or injury.

⚠CAUTION

y **Protecting the skin**

Do not use excessive pressure to apply the system outer foil to your lip or other part of your face.

Do not apply the system outer foil directly to blemishes or injured skin.

Do not touch the blade section (metallic section) of the inner blade.

- Doing so may cause injury to skin or hand.

⚠CAUTION

Do not forcefully press the system outer foil. Also, do not touch the system outer foil with fingers or nails when in use.
Do not use this product for hair on head or any other part of the body.
- Doing so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

Check the system outer foil for cracks or deformations before use.
- Failure to do so may cause injury to the skin.

y **Note the following precautions**

Do not allow metal objects or trash to adhere to the power plug or the appliance plug.
- 'RQ¶W DOORZ PHWDO REMHFWV RU WUDVK WR DGKHUH WR WKH SRZHU SOXJ RU WKH DSSOLDQFH SOXJ
to a short circuit.

Do not share your shaver with your family or other people.
- 'RQ¶W VKDUH \RXU UHVXOW LQ LQIHFWLRXV RU LQIODPPDWLRQ

Disconnect the adaptor from the household outlet when not charging.
-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH HOHFWULF VKRFN RU ¿UH
due to electrical leakage resulting from insulation deterioration.

Handling of the removed battery when disposing

⚠DANGER

- **The rechargeable battery is exclusively for use with this appliance. Do not use the battery with other products.**
- **Do not charge the battery after it has been removed from the product.**
- **Do not throw into fire or apply heat.**
- **Do not hit, disassemble, modify, or puncture with a nail.**
- **Do not let the positive and negative terminals of the battery get in contact with each other through metallic objects.**
- **Do not carry or store the battery together with metallic jewellery such as necklaces and hairpins.**
- **Do not use or leave the battery where it will be exposed to high temperatures, such as under direct sunlight or near other sources of heat.**
- **Never peel off the tube.**
- Doing so may cause overheating, ignition, or explosion.

⚠WARNING

After removing the rechargeable battery, do not keep it within reach of children and infants.
- The battery will harm the body if accidentally swallowed.
  If this happens, consult a physician immediately.

If the battery fluid leaks out and comes in contact with the eyes, do not rub the eyes, and thoroughly rinse with clean water, such as tap water.
- Failure to do so may cause eye injury.
  Consult a physician immediately.

⚠CAUTION

If the battery fluid leaks out and comes in contact with the skin or clothes, rinse off with clean water, such as tap water.
-)DLOXUH WR GR VR PD\ FDXVH LQDGHTXDWH

Important information

- This WET/DRY shaver can be used for wet shaving using shaving lather or for dry shaving. You can use this watertight shaver in the shower and clean with water. The following symbol means suitable for use in a bath or shower.

- Treat yourself to wet lather shaves for at least three weeks and notice the difference. Your Panasonic WET/DRY shaver requires a little time to get used to because your skin and beard need about a month to adjust to any new shaving method.
- Keep both the inner blades inserted. If only one of the inner blades is inserted, the shaver may be damaged.
- If you clean the shaver with water, do not use salt water or hot water. Do not soak the shaver in water for a long period of time.
- 7KH IROORZLQJ V\PERO LQGLFDWHV detachable power supply unit is required for connecting the electrical appliance to the supply mains. The type reference of power supply unit is marked near the symbol.

- Charge the appliance correctly according to these Operating Instructions. (See page 10 "Charging the shaver".)

• This appliance contains battery that is only replaceable by skilled persons. Please contact an authorized service centre for the details of repair.

Note the following precautions

y **When using**

• Do not bring the system outer foil into contact with hard objects.
Doing so may damage the system outer foil as it is very thin and deforms easily.
• Do not drop or hit against other objects.
Doing so may cause injury.

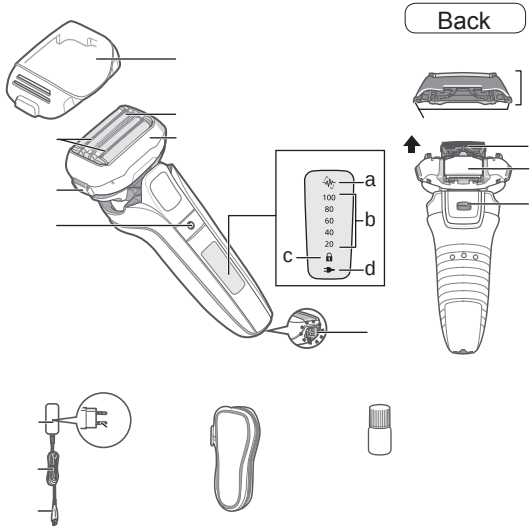
y **When storing**

• Store the shaver in a place with low humidity after use.
Failure to do so may cause malfunction due to condensation or rust.
• Be sure to place the protective cap on the shaver when carrying around or storing.
Failure to do so may cause injury to skin or reduce the life of the system outer foil.

y **When cleaning**

• Do not dry the main unit with a dryer or a fan heater.
Doing so may cause malfunction or deformation of the parts.
• Do not leave the shaver exposed to direct sunlight with the foil frame detached.
Doing so may deteriorate the waterproof rubber and degrade waterproof function, which may cause to malfunction.

Parts identification



Main body
- Protective cap
- System outer foil
- Foil frame
- Smooth rollers
  - They help to glide over the skin more easily.
- Foil frame release buttons
- Power switch
- Lamp display
  - a. Shaving sensor lamp (〰)
  - b. Battery capacity lamp
  - c. Switch lock lamp (🔒)
  - d. Charge status lamp (➔)
- Appliance socket
- Outer foil section
- System outer foil release buttons
- Inner blades
- Trimmer
- Trimmer handle

AC adaptor (RE7-87)
- Adaptor
- Power plug
- Cord
- Appliance plug

Accessories
- **Travel case**
- **Oil**

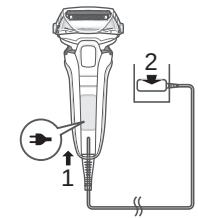
Preparation

Charging the shaver

- Turn the shaver off.
- Wipe off any water droplets on the appliance socket.

1 Insert the appliance plug into the shaver.

2 Plug the adaptor into a household outlet.
- Check that the charge status lamp (➔) is glowing.
- Charging is completed after approx. 1 hour.

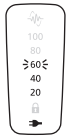


3 Disconnect the adaptor after charging is completed.

Note
You cannot operate the shaver while charging.

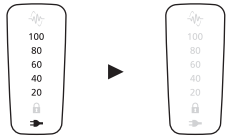
Quick charge
Even though the battery runs out, you can shave once after 3-minute charge.
(This will differ depending on usage.)

While charging



glows.
The number of the battery capacity lamp will increase as charging progresses.

After charging is completed



All the battery capacity lamp and will glow and then turn off after 5 seconds.

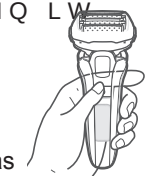
Notes

- If the shaver has not been in use for more than 6 months, the charging time may change or the charge status lamp ( ) may not glow for a few minutes. It will eventually glow if kept connected.
- Recommended ambient temperature for charging is 10 °C – 35 °C. It may take longer to charge, or the charge status lamp ( ) will blink quickly and the battery may fail to charge properly in extremely high or low temperatures.
- The shaver can be used for approximately 2 weeks with a full charge.
  (Based on one 3-minute dry-shave usage per day in an ambient temperature range of 20 °C – 30 °C.)
  The number of usable days varies depending on the following conditions.
  - Beard thickness
  - Pressure applied to the skin
  - Usage frequency of the sonic vibration cleaning mode
- If there is noise from the radio or other sources while using or charging the appliance, move to a different location to use the appliance.

How to use

Shaving beard

1 Press and shave.

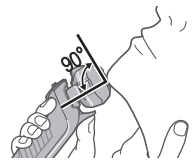


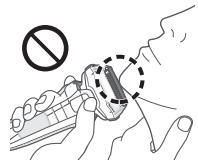
- The “shaving sensor”, which automatically adjusts the power depending on the beard thickness, will operate.
  It will shave with high power on areas where the beard is heavy, and reduce the power on areas where the beard is thin, to reduce burden on the skin.

Tips for better shaving

Apply the whole system outer foil perpendicularly against the skin and shave by slowly gliding the shaver over the face against the grain of the beard.

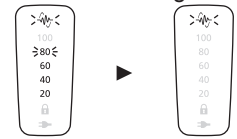
- The beard under the chin and around the throat can be shaved better by stretching the skin so the beard will stand.
- To prevent damaging the system outer foil, do not shave with only a part of the system outer foil.





2 Press ⏻ when finished.

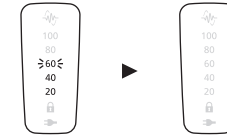
While using



The remaining battery capacity are shown and then turn off after 5 seconds.

- Approximate amount of battery capacity is displayed as 20 - 100.
- The shaving sensor lamp (〰) blinks.

After use

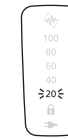


The remaining battery capacity blink and then turn off after 5 seconds.

When the battery capacity is low

“20” blinks when operating the shaver.

- You can shave 2 to 3 times after “20” blinks. (This will differ depending on usage.)



Notes

- The appliance may not operate in an ambient temperature lower than approximately 5 °C.
- The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel. This is not abnormal.

• Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.
• 7R SUHYHQW HUURQHRXV RSHUDWLQJ VRXQG GXH WR EHDUG WULPPLQJV LQ WKH ¿QJHU UHVW ZKLOH XVLQJ WKH VKDY HU
• The sonic vibration cleaning mode is activated when the power switch is pressed for more than 2 seconds while the shaver is not operating. (See page 14.) You cannot shave in this mode.

Operation and display of the switch lock

y **Locking the power switch**

1. Press ⏻ once and then release. • The shaver starts operating.	2. Press ⏻ for more than 2 seconds until the switch lock lamp (🔒) turns on. • The shaver will stop operating.	3. Release ⏻. • The switch lock lamp (🔒) will light up for 5 seconds and turn off.

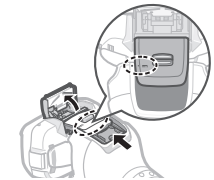
y **Unlocking the power switch**

1. Press ⏻ for more than 2 seconds until the switch lock lamp (🔒) turns off.	2. Once the shaver starts operating, release ⏻. • The switch lock lamp (🔒) will turn off.

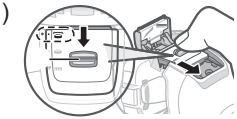
• The power switch is locked when the switch lock lamp (🔒) blinks for 5 seconds and the shaver does not operate even though the power switch is pressed.

y **Using the trimmer**

1. Slide the trimmer handle up to the "▬" position so that the trimmer stands upright.
2. Press ⏻ and use.

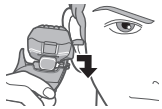


Press and hold the top knob ( ) and slide the trimmer handle down to lower the trimmer.



Tips for better usage
Apply the trimmer edge perpendicular to skin gently and move downward slowly.

Trimming sideburns

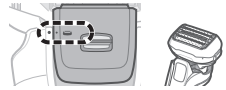


Pre-shave of long beards

y **Switching the shaver head**
You can change the pivot action.

“ ”
The shaver head is moved to prevent missed spots.

“ ”
You can lock the shaver head.



Cleaning the shaver

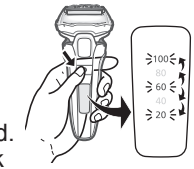
We recommend cleaning the shaver after each use.

Cleaning with water

• Turn the shaver off and disconnect the AC adaptor.

1 Apply some hand soap and some water to the system outer foil.

2 Press ⏻ for more than 2 seconds to activate the sonic vibration cleaning mode.



- Splashing of foam is suppressed.
- The battery capacity lamps blink in order.
- After about 20 seconds, it will be automatically turned off, or you can turn it off by pressing the power switch.

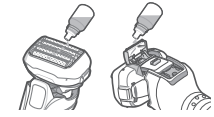
3 Remove the outer foil section and clean with running water.

- See page 15 for removing the outer foil section.
- Splashing is reduced by rinsing the shaver in sonic vibration cleaning mode.
- After rinsing with water, shake the shaver up and down for a few times to remove excess moisture and then wipe off any drops of water with a dry cloth.

4 Dry the outer foil section, the shaver, and the trimmer completely.

- Allow the shaver to dry in the shade, avoid direct sunlight.

5 Lubricate the shaver.
It will keep the movement of the blades smooth and maintain a comfort shave.



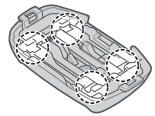
1. Apply one drop of oil to each of the system outer foils.
2. Raise the trimmer and apply a drop of oil.
3. Switch the shaver on, and run it for approximately ¿ Y H V H F R Q G V
4. Switch off the shaver, and wipe off any excess oil from the system outer foil with a soft cloth.

Notes

- Do not use any kitchen or bathroom detergents other than hand soap.
  Doing so may cause malfunction.
- Be careful not to hit the main body on the sink or any other object while draining the water. Failure to do so may cause malfunction.
- Do not wipe with thinners, benzine, alcohol etc.
  Doing so may cause malfunction, cracking or discoloration of the parts.
  Wipe with diluted soapy water.

Cleaning the system outer foil

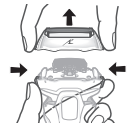
Remove the outer foil section.
(See this page.)
Wash the system outer foil in the areas indicated by the circles every time you use the shaver. Otherwise, abnormal sound may be generated.



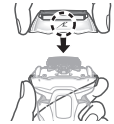
Replacing the system outer foil and the inner blades

system outer foil	once every year
inner blades	once every two years

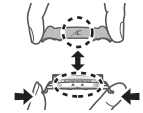
y **Removing the outer foil section**
Press the foil frame release buttons and lift the outer foil section upwards.



y **Attaching the outer foil section**
After turning the foil frame mark (✍) to the front, securely attach the outer foil section to the shaver until it clicks.



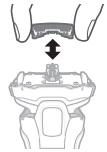
y **Replacing the system outer foil**



1. Press the system outer foil release buttons and pull down the system outer foil.
   - Do not press the system outer foil release buttons with excessive force.
     Doing so may bend the system outer foil, preventing complete attachment to the foil frame.
2. Align the foil frame mark (✍) and the system outer foil mark (△) and securely attach together until it clicks.

y **Replacing the inner blades**

1. Remove the inner blades one at a time.
2. Insert the inner blades one at a time.



Note

Do not throw away the foil frame.

y **Replacement parts**

Replacement parts are available at your dealer or Service Centre.

Replacement parts for ES-LV6U	System outer foil and inner blades	WES9040
	System outer foil	WES9181
	Inner blades	WES9170

FAQ

Question	Answer
Will the battery deteriorate if not used for an extended period of time? ►	The battery will deteriorate if not used for over 6 months, so make sure to perform a full charge at least once every 6 months.
Can I charge the shaver after every use? ►	The battery used is a lithium-ion, so charging after every use will have no effect on battery life.
Why should the adaptor be disconnected after charge? ►	Charging the battery for more than 1 hour will not affect battery performance, but disconnect the adaptor for safety and to save energy.
What is the constituent of the dedicated oil? ►	Constituent of the oil is O L T X L G S D U D I ¿ Q
Why does the appliance beep twice after switched off? ►	The sound indicates that the battery capacity is running low. Please charge the appliance.

Troubleshooting

Perform the following actions.
If the problems still cannot be solved, contact the store where you purchased the unit or a service centre authorized by Panasonic for repair.

Problem	Action
The power switch does not turn ON. ►	Unlock the switch lock. (See page 13.)

Problem	Action
The shaving sensor does not respond.	► Depending on the beard thickness or the amount of beard trimmings in the shaver head, the shaving sensor may not react and the driving sound may not change. This is not abnormal.
	► The shaving sensor may not respond depending on the type and quantity of the shaving gel. This is not abnormal.
	► The shaving sensor may not respond when the remaining battery capacity is low. If this happens, recharge the shaver.
	► Apply oil. (See page 14.) The shaving sensor may not respond when there is not enough oil on the blades.

Problem	Action
The shaving sensor responds even though the shaver is not in contact with the skin.	► When the shaver is extremely dirty, remove the foil frame and wash with water. (See page 14.)
	► Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years
Operating time is short even after a full charge.	► Although the shaver can be used for about 2 weeks after a full charge (assuming dry-shave usages for 3 minutes per day), the usable number of days might be lower depending on how the shaver is used (for example, when used for wet shaving).
	► Apply oil.
	► Clean the shaver.
	► When the number of operations per charge starts to decrease, the battery is nearing the end of its life.

Problem	Action
Shaver does not operate even after charging.	► Use the appliance in an ambient temperature approximately 5 °C or higher. ► The battery has reached the end of its life. ► The shaver will not operate with the AC adaptor connected. Please use the shaver after it has been V X I ¿ F L H Q W O \ F K D U (AC adaptor disconnected.
The driving sound changes while shaving.	► The shaving sensor is operating. The sound changes depending on the beard thickness.
Makes a loud sound.	► Apply oil. The blades will not move smoothly when there is no oil on the blades, requiring more power. ► The shaver makes a high-pitched sound due to the linear motor drive. This does not indicate a problem. ► & R Q ¿ U P W K D W W K H (O G H U properly attached. ► Wash the system outer foil with water. (See page 14.)

Problem	Action
The odor is getting stronger.	► Clean the shaver.
6 K D Y L Q J V À \ directions.	► Clean the inner blades with water to remove any clippings are adhering to the inner blades.
System outer foil gets hot.	► Apply oil. ► Replace the system outer foil if it is damaged or deformed. (See page 15.)
You do not get as close a shave as before.	► Clean the shaver. ► Apply oil. ► Replace the system outer foil and/or inner blades. Expected life of system outer foil and inner blades: System outer foil: Approximately 1 year Inner blades: Approximately 2 years

Battery life

The life of the battery is 3 years. The battery in this shaver is not intended to be replaced by consumers. Have the battery replaced by an authorized service centre.

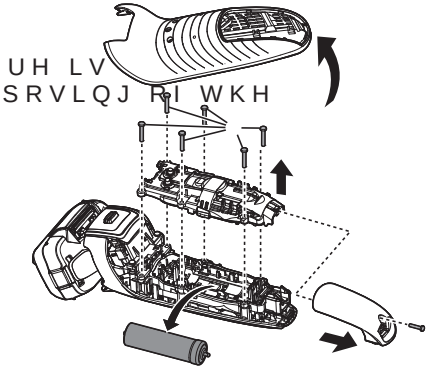
Removing the built-in rechargeable battery

Remove the built-in rechargeable battery before disposing of the shaver.

The battery is to be disposed of safely.

Please make sure that the battery is disposed of at an RI¿FLDOO\ GHVLJQDWHG ORFDWLRQ LI WKHUH LV 7KLV ¿JXUH PXVW RQO\ EH XVHG ZKHQ GLVSRVLQJ RI WKH shaver, and must not be used to repair it. If you dismantle the shaver yourself, it will no longer be waterproof, which may cause it to malfunction.

- Remove the shaver from the AC adaptor.
- Press the power switch to turn on the power and then keep the power on until the battery is completely discharged.
- Perform steps to and lift the battery, and then remove it.
- Take care not to short circuit the positive and negative terminals of the removed battery, and insulate the terminals by applying tape to them.



For environmental protection and recycling of materials

This shaver contains a Lithium-ion battery.

Please make sure that the battery is disposed of at an RI¿FLDOO\ DVVLJQHG ORFDWLRQ LI W

Specifications

Power source	See the name plate on the AC adaptor. (Automatic voltage conversion)
Motor voltage	3.6 V⎓
Charging time	Approx. 1 hour

This product is intended for household use only.

Notes

1. , Q V W D O O R Q D K D U G À D W V X U I D F H H [F H S W I R U K D Q G K H O G S D U W V R U ¿ [H G S D U W V
2. Store in a dry place indoors.
3. Transport without dropping, excessive vibration or hitting against other objects.
4. Dispose of according to national and/or local legislation.

Terms and conditions of sale are not set up by the manufacturer and must comply with national and/or local legislation of the country of sale of goods.

Panasonic

Bgkljmdpby ih wdkiemZlZ

>ey [ulh\h]h ijbf_g_Wgey_ dljh[jbl\Z k \hafh`ghklvx jZ[hlu hl Zddm

Fh^_ev ES-LV6U

Русский

Содержание

Указания по технике безопасности 22

Важная информация 27

Детали электробритвы 28

Подготовка 29

Использование 30

Очистка электробритвы 32

Замена сеточной системы и внутренних лезвий 34

Часто задаваемые вопросы 35

Устранение неисправностей 35

Срок службы аккумулятора 38

Извлечение встроенного аккумулятора 38

Технические характеристики 39

;eZ]h^Zjbf \Zk aZ ijbh[j_l_gb_ ijh^mdlZ 3DQDVRQLF

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

H[yaZl_evgh ke_^mcl_ ^Zgguf bgkljmdpby

>ey ij_^hl\jZs_gby g_kqZklguo kemqZ_\ ljZ\f beb ihlgb
bfms_kl\Z ke_^mcl_ ijb_^_gguf gb`_ bgkljmdphyf

■ **В таблице ниже обозначен уровень повреждений, которые могут произойти вследствие ненадлежащей эксплуатации.**

⚠ **ОПАСНОСТЬ**	H[hagZqZ_l ihl_gpbZevgmx hiZkghklv dhlhjZy ijb_^_l d k_jv_aguf ljZ\fZf beb kf_jlb
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**	H[hagZqZ_l ihl_gpbZevgmx hiZkghklv dhlhjZy fh`_l ijb_klb d k_jv_aguf ljZ\fZf beb kf_jlb
⚠ **ВНИМАНИЕ**	H[hagZqZ_l ihl_gpbZevgmx hiZkghklv dhlhjZy fh`_l ijb_klb d g_agZqbl_evguf ljZ\fZf beb ihjq_ bfms_kl\Z

■ **Ниже приводятся типы символов и их значения.**

⃠	Wlhl kbf\he h[hagZqZ_l aZij_l
❗	Wlhl kbf\he h[hagZqZ_l lj_[h\Zgb_ dhlhjh_ g_h[oh^bfh kh[ex^Zlv

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продукт

Данное устройство оснащено встроенным аккумулятором. Не бросайте в огонь, не нагревайте, а также не заряжайте, не используйте и не оставляйте прибор в местах с высокой температурой.

- Wlh fh`_l ijb_klb d i_j_]j_\m \hkieZf_ beb \aju\m

Не вносите изменений и не ремонтируйте.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ih`Zjm ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\f_ H[jZlbl_kv \ Z\lhjbah\Zgguc k_j\bkguc ^ey j_hglZ aZf_gu Zddmfmeylhjz b l ^

Никогда не разбирайте прибор, за исключением случаев, когда он подвергается утилизации.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ih`Zjm ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\f_

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

y **В случае неправильной работы или неисправности**

Немедленно прекратите использование и отключите адаптер сети переменного тока при возникновении сбоя/неисправности.

- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ih`Zjm ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\f_

<Причины сбоев и неисправностей>

- **Корпус электробритвы, адаптер сети переменного тока или шнур деформирован либо необычно горячий.**
- **Корпус электробритвы, адаптер, или шнур пахнет гарью.**
- **Во время работы или зарядки электробритвы возникает необычный звук.**

- H[jZlbl_kv aZ ijh_jdhc beb j_fhglhf \ Z\lhjbah\Zgguc k_j\bkguc p_glj

y **Источник питания**

Не подключайте и не отключайте адаптер от бытовой розетки мокрыми руками.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\f_

Не погружайте адаптер сети переменного тока в воду и никогда не мойте его водой.

Не располагайте адаптер переменного тока в помещениях с высокой влажностью, а также в непосредственной близости от воды.

Никогда не используйте прибор, если адаптер сети переменного тока поврежден или если сетевая вилка слишком свободно входит в бытовую розетку.

Нельзя повреждать шнур или сетевую вилку.

- **Нельзя портить, изменять, с чрезмерным усилием сгибать или тянуть шнур или сетевую вилку. Кроме того не ставьте ничего тяжелого на шнур, не перекручивайте и не сдавливайте его.**

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ihjZ`_gbx we_dljbq_ lhdhf beb ih`Zjm \ke_^kl\b_ dhjhldh]h aZ

Не используйте в случае превышения номинальной нагрузки в бытовой розетке или электропроводке.

- lj_\ur_gb_ ghfbgZevghc gZ]jmadb ijb ih^dexq_gbb kebrdhf [hevrh]h dhebq_k rl ik_e_c \ h^gm [ulh\mx jha_ldm fh`_l ijb\_klb d ih`Zjm ba aZ i_j_]j_\Z

Адаптер сети переменного тока используется исключительно для зарядки электробритвы.

Не использовать с другими приборами. (См. стр. 29.)

- Wlh fh`_l ijb\_klb d h`h]Zf beb ih`Zjm \ke_^kl\b_ dhjhldh]h aZfudZgby

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Полностью вставьте сетевую вилку.
- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ih`Zjm beb ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\fZf

Прежде чем мыть корпус электробритвы, отсоедините адаптер сети переменного тока.
- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ljZ\fZf

Регулярно очищайте сетевую вилку и вилку прибора с целью предотвращения накапливания пыли.
- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d \ha]hjZgbx ba aZ ih\j_`^_gby baheypbb dbi\aZ \eZ`ghklb

y **Для предотвращения несчастных случаев**

Не оставляйте в местах, доступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.
- ?keb ^_lZeb beb Zdk_kkmZju ihiZ^ml \ jhl wlh fh`_l ijb_klb d g_kqZklghfm kemqZx beb ljZ\f_

При случайном проглатывании масла не вызывайте рвоту, выпейте большое количество воды и обратитесь к врачу. Если масло попало в глаза, немедленно тщательно промойте проточной водой и обратитесь к врачу.
- G_\uiheg_gb_ wlbo lj_[h\Zgbc fh`_l ijb_klb d ljZ\f_

y **Соблюдайте следующие меры предосторожности**

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии соблюдения четких инструкций по работе с прибором. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.
- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ih\j_`^_gbx beb ljZ\fZf

Шнур питания не подлежит замене. В случае повреждения шнура адаптер сети переменного тока необходимо утилизировать.
- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ih\j_`^_gbx beb ljZ\fZf

⚠ВНИМАНИЕ

y **Защита кожи**

Не оказывайте чрезмерного давления, прикладывая сеточную систему к губам или другим частям лица.

Не прикладывайте сеточную систему непосредственно к дефектам или повреждениям кожи.

Не прикасайтесь к лезвиям (металлической части) внутренних лезвий.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ljZ\fbjh\Zgbx dh`b beb jmdb

Не надавливайте с силой на сеточную систему. Кроме того, не прикасайтесь к сеточной системе пальцами или ногтями при работе прибора.

Не используйте этот продукт для стрижки волос на голове или бритья какой-либо другой части тела.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ljZ\fZf dh`b beb khdjZlblv kjhd kem`[u k_lhqghc kbkl_fu

Проверьте сеточную систему на наличие трещин и деформаций перед применением.

- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d ljZ\fZf dh`b

y **Соблюдайте следующие меры предосторожности**

Не допускайте, чтобы металлические предметы или мусор прилипали к сетевой вилке или вилке прибора.

- Wlh fh`_l ijb\_klb d ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ih`Zjm \ke_^kl\b_ dhjhldh]h aZfudZgby

Не давайте пользоваться электробритвой членам вашей семьи или другим людям.

- Wlh fh`_l ijb_klb d bgn_dpbb beb \hki

Отключите адаптер от бытовой розетки, когда прибор не заряжается.

- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb d ihjZ`_gbx we_dljbq_kdbf lhdhf beb ih ba aZ ml_qdb lhdZ \ j_amevlZl_ baghkZ

Обращение со снятым аккумулятором при утилизации

⚠ОПАСНОСТЬ

- **Аккумулятор предназначен исключительно для использования с этим прибором. Не используйте аккумулятор с другими устройствами.**
- **Не заряжайте аккумулятор после того, как он был вынут из устройства.**
- **Не бросайте в огонь и не нагревайте.**
- **Не ударяйте, не разбирайте, не модифицируйте и не прокалывайте.**
- **Не позволяйте положительным и отрицательным клеммам аккумулятора входить в контакт друг с другом через металлические предметы.**
- **Не переносите и не храните аккумулятор вместе с металлическими украшениями, такими как цепочки, заколки.**
- **Не используйте и не оставляйте аккумулятор там, где он будет подвергаться воздействию высоких температур, например, под прямыми солнечными лучами или вблизи других источников тепла.**
- **Никогда не нарушайте изоляцию аккумулятора.**

- Wlh fh`_l ijb_klb d i_j_]j_\m \hkieZf_g_gbx beb \aju\m

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После снятия аккумулятора держите его в месте, недоступном для детей.

- :ddmfmeylhj fh`_l gZg_klb \j_^ hj]Zgbafm kemqZcghf ijh]eZlu\Zgbb ?keb wlh ijhbahreh g_f_^e_ggh h[jZlbl_k

При протечке аккумуляторной жидкости и ее попадания в глаза, быстро и тщательно промойте их чистой водой, не трите.

- G_kh[ex^_gb_ wlbo lj_[h\Zgbc fh`_l ijb ih\j_`^_gbx]eZa G_f_^e_ggh h[jZlbl_kv d \jZqm

⚠ВНИМАНИЕ

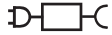
При протечке аккумуляторной жидкости и ее попадании на кожу или одежду промойте место контакта чистой водой.

- G_\uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb d \hkiZe_gbx dh`b

Важная информация

- >ZggZwe_dljh[jbl\Z fh`_l bkihevah\Zlvky dk^Zemkl\Z k\y`bl_kv k Z\lhjbah\Zgguf k_j\ \eZ`gh]h [jblvy k i_ghc lZd b ^ey kmoh]h [jblvy Wlhc \h^hg_ijhgbpZ_fhc we_dljh[jbl\hc fh`gh p_gljhy aZ bgnhjfZpb_c ^ey j_fhglZ ihevah\Zlvky \ ^mr_ Z ihke_ [jblvy ijhf >Zgguc agZd hagZqZ_l qlh we_dljh[jbl\nc fn gn ihevah\Zlvky \ \Zgghc beb \ ^mr_

- lhijh[mcl_ \eZ`gh_ [jblv_ k i_ghc gZ ijhry g_^_ev b \u aZf_lbl_ jZagbpm lhlj_[m_lky \j_fy ^ey lh]h qlh[u ijb\udgmlv d we_dljh[jbl\ 3DQDVRQLF ^ey \eZ`gh]h kmoh]h [jblvy dh`_ b \hehkZf \k_]^Z lj_[m_lky hdheh f_kypZ ijb\udgmlv d ex[hfm gh\hfm f_lh^m [jblvy
- Ke^bl_ qlh[u h[Z \gmlj_ggbo e_a\by [ueb ?keb \klZ\e_gh lhevdh h^gh \gmlj_gg we_dljh[jbl\Z fh`_l [ulv ih\j_`^_gZ
- Ijb lqbkld_ we_dljh[jbl\u \ \h^_ g_ bkihevamcl khe_gmx beb]hjyqmx \h^m G_ hklZ\eycl we_dljh[jbl\m ih]jm`_gghc \ \h^m gZ ^ebl_evgh_ \j_fy
- >Zgguc kbf hagZqZ_l qlh ^ey ih^dexq_gyby we_dljhijb[hjZ d k_lb iblZgby lj_[m_lky hlkh_^bgy_fuc [ehd iblZgby H[hagZq_gb_ iblZgby ijb\h^blky jy^hf k kbf\hehf



- AZy`Zcl_ ijb[hj \ khhl_lkl\bb k bgkljmdpb_c ih wdkiemZlZpbb Kf klj©AgZbjymdZ we_dljh[jbl\uª

- Whl ijb[hj kh^_j`bl Zddmfmeylhj dhlhjuc fh aZf_g_g lhevdh d\Zebnbpbjh\Zgguf i_jkhgZ

Соблюдайте следующие меры предосторожности

Во время использования

- G_ ^lmkdZcl_ dhglZdlZ k_lhqghc kbkl_fu k l ij_^f_lZfb
  Wlh fh`_l ijb\_klb d ih\j_`^_gbx k_lhqghc kl lZd dZd hgZ hq_gv lhgdZy b e_]dh ^_nhjfbj
- G_ jhdly_ b g_ m^Zjycl_ h ^jm]b_ ij_^f_lu Wlh fh`_l ijb_klb d ljZ\fZf

Во время хранения

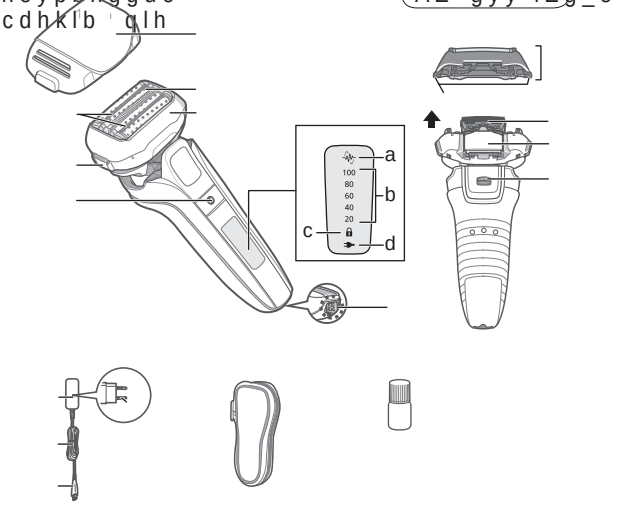
- lhke_ bkevah\Zgby ojZgbl_ we_dljh[jbl\m \ km
- G \uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb ba aZ hjeZgby dhg^_gkZlZ beb h[jZah\Zgby j`
- >eyl_j_ghkdb beb ojZg_gby we_dljh[jbl\u h[ya aZdju\Zcl_ __ aZsblghc djurdhc
  G \uiheg_gb_ wlh]h lj_[h\Zgby fh`_l ijb\_klb d b beb khdjZlblv kjhd kem`[u k_lhqghc kbkl_

Во время чистки

- G_ bkZeyb_bgimk we_dljh[jbl\u ijb ihfhsb n_g kmhbZ[hdZ
  Wlh fh`_l ijb_klb d g_bkijZ\ghklb beb ^_nh ^_lZe_c

• G_ hZ\eycl_ we_dljh[jbl\m kh kgylhc jZf
dj_ie_gby k_lhd ih^ ijyfufb kheg_qgufb
Wlh fh`_l ijb\_klb d ih\j_`^_gbx]b^jhbaheypbhgguo
j_abgh\uo ^_lZe_c b mom^r_gbx \h^hklhcdhklb
fh`_l klZlv ijbqbghc g_bkijZ\ghklb

Детали электробритвы



Корпус электробритвы

AZsblgZdyjurdZ
K_lhqgZy kbkl_fZ
JZfdZ ^ey dj_ie_gby
k_lhd
=eZ^db_ \Zebdb
• Hgbhia\heyxl
we_dljh[jbl_ e_]q_
kdhevablv ih dh`_

Dghidb ^ey kgylby
[jbl_gghc]heh\db
<ue exqZl_ev iblZgby
WjdZg
D Bg^bZdhj
k_gkhjgh]h j_`bfZ
(( ))
E Bg^bZdhj zfdhklb
Zddmfmeylhj Z

F Bg^bZdhj
[ehdbjh\db
\udexqZl_ay
G Bg^bZdhj
khklhygby aZjy^db
(➡)
JZat_f
;jbl_ggZy]heh\dZ
Dghidb ^ey kgylby
k_lhd
<gmlj_ggba_\ey
Ljbff_j
l_j_dexqZl_ev
ljbff_jZ

Адаптер сети переменного тока (RE7-87)
:^Zil_j
K_l_\Zy \bedZ
Rgmj
<bedZl ijb[hjZ
dk_kkmZju
Дорожный футляр
Масло

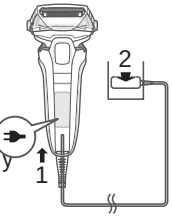
Подготовка

Зарядка электробритвы

- <udexqbl_ we_dljh[jbl\m
- LsZl_evgh \uljbl_ dZi_evdb \h^u k jZat_fZ

1 **Вставьте вилку прибора в электробритву.**

2 **Вставьте адаптер в розетку электрической сети.**
- M[_^bl_kv qlh bg^bdZlh (➡) khklhygby aZjy^db (➡)
- AZjy^dZ aZgbfZ_l ijb[ebabl_evgh qZk

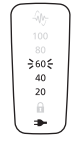


3 **Отсоедините адаптер по окончании зарядки.**

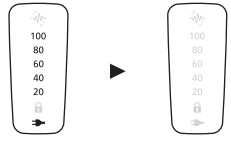
Примечание
<u g_ fh`_l_ bkihevah\Zlv we_dljh[jbl\m \h \j_fy

Быстрая зарядка
>Z`__keb Zddmfmeylhj jZajy`_gfb^ghkl Zlhqg aZjy^db qlh[u h^bg jZa ih[jblvky Wlh aZ\bkbl hl mkeh\bc wdkiemZlZpbb

< ijhp_kk_ aZjy^db hke_ aZ_jr_gby aZjy^db



K_lblky.
Dhebq_kl\h ^_e_gbcZddmfmeyl jZ b bg^bdZlhj_ zfdhklb aZ]hjylky Z q_j_a Zddmfmeylhj [m^_lk_dmg^ ih]Zkgml m_ebqb\Zlvky ih f_j_ _]h aZjy^db



<k_ bg^bdZlhju zfdhklb
Zddmfmeyl jZ b

Примечания

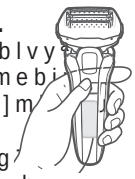
- ljb i_j\hc aZjy^d_ we_dljh[jbl\u beb _keb ngZ g_ bkihevah\ZeZkv ^hevr_ f_kyp_\ \j_fy aZjy^db fh`_l baf_gblvky beb bg^bdZlhj khklhygbyf fh`_l g_ k_lblvky g_kdhevdh fbgml ?keb we_dljh[jbl\m g_ hldexqZlv lh bg^bdZlhj khklhygbyf gZqg_l k_lblvky
- J_dhf_g^m_lky qlh[u l_fi_jZlmjZ \ha^moZ ijb aZjy^db khklZ\eyeZ &± *f* & ljb qj_af_jgh \ukhdhc beb gbadhc l_fi_jZlmj_ aZjy^dZ Zddmfmeylhj fh`_l aZjyly [hevr_ \j_f_gb bg^bdZlhj khklhygbyf haZjy^db [ukljh fb]Zlv b Zddmfmeylhj fh`_l \hh[s_ g_ aZjy^dbl\hc
- We_dljh[jbl\hc fh`gh ihevah\Zlvky ijbf_jgh g_^_eb ihke_ iheghc aZjy^db ljb h^ghdjZlghf fbgmlghf kmohf [jblv_ ijb l_fi_jZlmj_ \ha^ f & Dhebq_kl\h ^g_c \hafh`gh]h bkihevah\Zgby fh baf_gylvky \ aZ\bkbfhklb hl ke_^mxsbo mkljhckl\ ke_^m_l i_j_f_klblvky \ ^jm]h_ bkihevah\Zgby ijb[hjZ

- =mklhlu \hehk
- >Z\e_gb_ gZ dh`m
- QZklhlZ bkihevah\Zgby j_`bfZ hqbkldb a\eh\c \b[jZpb_c
- ?keb \h \j_fy bkihevah\Zgby beb aZjy^db gZ \ha^_ckl\mxl ihf_ob hl jZ^bhijb_fgbdZ beb _jm]hlu mkljhckl\ ke_^m_l i_j_f_klblvky \ ^jm]h_ bkihevah\Zgby ijb[hjZ

Использование

Бритье бороды

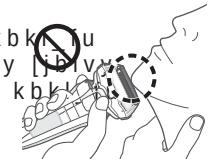
1 Нажмите и начинайте бриться.



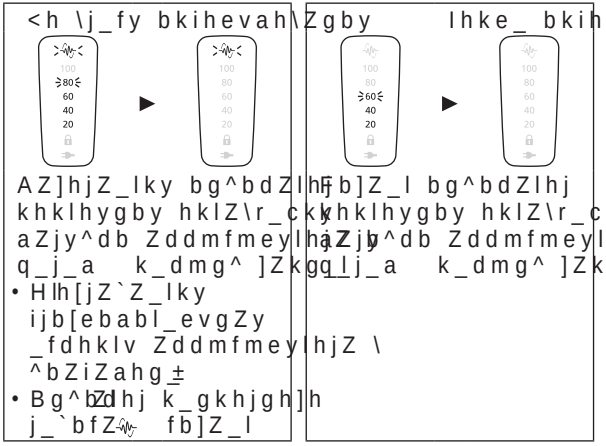
- GZg_l jZ[hlZlv ©^Zlqbd [jblvy dljhjuc Z\lhfZlbq_kdb j_]mebi fhsghklv \ aZ\bkbfhklb hl]m [hjZ\u
- Hg m_ebqb\Z_l fhsghklv g mgZ[Zd_]^_ [hjh^Z]mklZy b mf_gvrZ_l _keb [hjh^Z j_^dZy kgb`Zy l_f kZfuf jZa^jZ`_gb_ dh`b

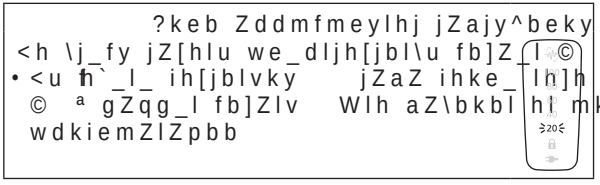
Советы для более эффективного бритья

- >ey eh_ wnn_dlb\gh]h [hjh^ ih^[hjh^dhf b gZ lhjbjsbeZkv
- >eyji_^hl\jZs_gby ih\j_`^_gby k_lhqghc kbkl\u g_ bkihevamcl_ \h \j_fy [jblvy lhevdh qZklv k_lhqghc kbkl\u



2 После завершения нажмите ⏻.



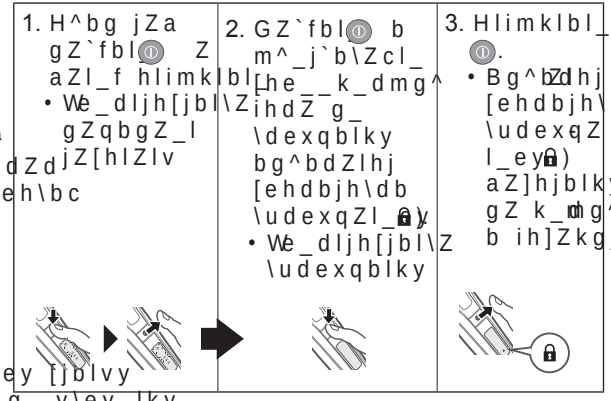


Примечания

- ljb[hj fh`_l g_ jZ[hlZlv ijb l_fi_jZlmj_ ijb[ebabl_evgfk beb gb`_
- < aZ\bkhkflb hl lbiZ b dhebq_kl\Z]_ey ^ey [jblvy ^Zlqbd [jblvy fh`_l g_ j_Z]bjh\Zlv Wlh g_ y\ey_lky g_bkijZ\ghklvx
- < aZ\bkhkflb hl]mklhlu s_lbgu beb dhebq_kl h[j_adh\ \hehk \ ]heh\d_ we_dljh[jbl\u k_gk gbdZd g_ j_Z]bjh\Zlv b a\md fh`_l g_ baf_ g_ y\ey_lky g_bkijZ\ghklvx
- >eyji_^hl\jZs_gby kemqZcgh]h gZ`Zlby dghi \j_fy bkihevah\Zgby we_dljh[jbl\u jZkiheZ]Z iZevpu gZ ij_^gZagZq_gghc ^ey gbo hihj_
- >ey \edkq_gby j_`bfZ hqbkldb a\mdh\hc \b[jZ ^_j`bl_ \udexqZl_ev iblZgby gZ`Zluf [hevr_ k_dmg^ ijb \udexq_gghc we_dljh[jbl\_ Kf wlhf j_`bf_ g_evay [jblvky

Работа и индикатор блокировки выключателя

y **Блокировка выключателя питания**



y **Разблокировка выключателя питания**

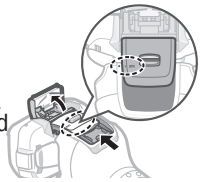
1. GZ`fbl b m^_j`b\Zcl_ [he__ k_dmg^ ihdZ g_ \udexqblky bg^bdZlhj [ehdbjh\db \udexqZl_ey (🔒).

2. Ihke_ lh]h dZd we_dljh[jbl\Z gZqbgZ_l jZ[hlZlv hlim bl_ Zdhj [ehdbjh\db \udexqZl_ey Ih]Zkg_l

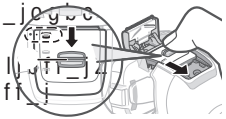
• <udexqZl_ev iblZgby aZ[ehdbjh\Zg _keb ijb gZ`Zlbh \udexqZl_ey iblZgby bg^bdZlhj [ehdbjh\db \udexqZl_ey (🔒 fb]Z_l \ l_q_gb_ k_dmg^ b [jbl\Z g_ \udexqZl_ky

y **Использование триммера**

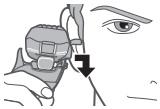
1. K^\bgvl_ i_j_dexqZl_ev ljbff_jZ ^h iheh`_gby © lZd qlh[u ljbff_j ijbgye \_jlbdZevgh_ iheh`_gb_
2. GZ`fbl b ijbklmiZcl_ d bkihevah\Zgbx



GZ`fbl_ b m^_j`b\Zcl_ _jgybc j_]meylhj ihke_ q_]h k^\bgvl_ i_j_dexqZl_ev ljbff_j \gba qlh[u himklblv ljbff_j



Ih^jZ\gb\Zgb_ [Zd_g[Zjdh s_lbgu i_j_^ [jblv_f



y **Переключение бритвенной головки**

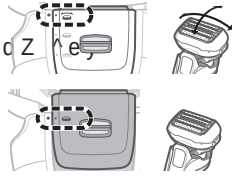
J_`bf \jZs_gby [jbl\_gghc ]heh\db fh`gh f_gy

«»

JF me\ylhjh^\b`gZy]heh\dZ ^e [he qbk+h]h [jblvy

«»

;jbl_ggZy]heh\dZ aZ[ehdbjh\ZgZ



Очистка электробритвы

J_dhf_g^m_lky qbklblv we_dljh[jbl\m ihke_ c bkihevah\Zgby

Чистка водой

• <udexqbl_ we_dljh[jbl\m b hlkh_^bgbl_ Z^Zi i_j_f_ggh]h lhdZ

Советы для более эффективного использования

:ddmjZlgh ih^g_kbl_ ljbff_j d dh`_ ih^ ijyfuf m]ehf b f_^e_ggh i_j_f_sZcl_ \gba

1 **Намочите сеточную систему и нанесите на нее немного жидкого мыла для рук.**

2 **Нажмите и удерживайте более 2 секунд, чтобы активировать режим очистки звуковой вибрацией.**

- JZa[jua]b\Zgb_ i_gu mf_ ... lky
- FbŻxl ih ihjy^dm bg^bdż... zfdhklb Zddmfmeylhjz
- Q_j_a k_dmg^ j_`bf Z\lhfZlbq_kdb hldexqZ_lky ?]h lZd`_ fh`gh \udexqblv \jmqgmx gZ`Z\ \udexqZl_ev iblZgby

3 **Снимите бритвенную головку и почистите под струей воды.**

- Kf bgkljmdpbb ih kgylbx [jbl_gghc]heh\db gZ klj
- JZa[jua]b\Zgb_ mf_gvrblky _keb ijb ijhfu\Zgbb we_dljh[jbl\Z jZ[hlZ_l \ j_`bf_ hqbkldb a\mdh\hc \b[jZpb_c
- Ihke_qbkldb \h^hc \kljyogbl_ we_dljh[jbl\m g_kdhevdh jZa qlh[u m^Zeblv baebrdb \eZ]b ihke_ q_]h \uljbl_ dZieb \h^u kmohc ldZgvx

4 **Полностью высушите бритвенную головку, электробритву и триммер.**